DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

La Voz de Guipúzcoa

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

Año XI. **Diario Republicano** Núm. 3.811

SAN SEBASTIAN.—Martes 8 de Octubre de 1895.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Guetaria, 14. bajo.

Teléfono, núm. 24

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

SAN SEBASTIAN: tres meses, cuatro pesetas; seis meses, ocho pesetas; un año, diez y seis pesetas.—PROVINCIAS: tres meses, cuatro pesetas cincuenta céntimos; seis meses, nueve pesetas; un año, diez y ocho pesetas.—EXTRANJERO: seis meses, veinte y cinco francos; un año, cuarenta y ocho francos.—ULTRAMAR: un año, treinta pesetas.—Si no fuese renovada la suscripción, se dejará de servir el periódico á los diez días de terminada.—Número suelto, cinco céntimos.—Número atrasado, veinte y cinco céntimos.—PAGO ADELANTADO.

PRECIOS DE INSERCIÓN

En cuarta plana, diez céntimos la línea.—En tercera plana, treinta céntimos la línea.—Gacetillas, cincuenta céntimos línea.—Anuncios en primera plana, una peseta la línea.—Reclamos y comunicados, á precios convencionales desde una á veinte y cinco pesetas la línea.—Esquelas mortuorias en tercera plana á una columna, quince pesetas; á tres columnas, veinte y cinco pesetas.—Rebajas convencionales en los anuncios, siempre que pasen de quince inserciones.—PAGO ADELANTADO.

EXPOSICION DE BURDEOS

PROBAD el cognac **Henri Garnier & C.º**

En el Restaurant Moulines.

CRONICA DEL DIA

No sabemos si hoy ampliará el telégrafo ó el teléfono las noticias que ayer publicamos referentes al combate librado por el general Echagüe cerca del río Guyabal.

Realmente es inverosímil que en un combate en el que el fuego dura siete horas y se desaloja al enemigo, superior en número, de unas posiciones, no haya más que cuatro bajas.

Y entre tanto que los detalles llegan, fijémonos en una nota que no falta en ninguno de los hechos de armas que vienen sucediéndose en la Isla.

Citras que se citan en la última batalla:

Las fuerzas enemigas ascendían á 3.000 hombres de infantería y 800 caballos.

La columna se componía de 1 300 infantes y 300 caballos.

No se concibe que los insurrectos, no siendo más que unos 20.000, pelean siempre cuadriplicando ó quintuplicando á á nuestros soldados, que son 100.000. Ni aun reconociendo en los insurrectos una pericia que raya en milagro, puede explicarse en la esfera del arte militar, ese tenómeno que viene sorprendiendo á los españoles desde el principio de la guerra.

Aun podía invocarse la escasez de nuestras tropas, antes del envío de los ejércitos expedicionarios, para explicar esa coincidencia fatal, de que no se escapó ni el mismo general Martínez Campos en la acción de Peralejo; pero ahora, con un contingente de tropas que éste califica de superior á sus deseos y necesidades, no hay medio racional de encontrar la explicación.

Precisamente el principal arte de la guerra consiste en producir el efecto contrario al que obtiene en Cuba nuestro ejército. El secreto de las famosas victorias de los alemanes en 1870 consistía en que no libraban un sólo combate sin fuerzas superiores á las de los franceses, gracias á los hábiles movimientos de la estrategia de Moltke. Eso no puede conseguirse con fuerzas inferiores á las del enemigo, pero cuando hay cinco soldados españoles por cada insurrecto, ¿cómo no se dá la misma proporción en los combates?

Si esa proporción se diera en la lucha, ¿saldrían muchos filibusteros con vida ó con libertad de cada encuentro con nuestras tropas? ¿Duraría mucho la insurrección? Y lo repetimos: para que esa proporción se dé, dada su realidad en los efectivos disponibles de unos y otros, basta la combinación de los movimientos de las columnas, sin perjuicio de su peculiar libertad de acción, dentro del plan general.

Hasta ahora no ha parecido esa combinación: ¿aparecerá más tarde?

Album de «La Voz»

«El rico se halla degradado á sí mismo, halla degradado al pobre y nada común existía entre estos dos miembros vivos pero podridos de la humanidad. El rico ni sospechaba siquiera que debiese algo al pobre. Se había arrebatado todo derecho, toda dignidad, todo respeto de sí mismo, toda esperanza, todo recuerdo de origen común y de fraternidad. Nadie pensaba en la instrucción del pobre, en sus dolencias, en su desesperación, en su miseria, nadie en su muerte. El pobre crecía entre la crueldad de su Señor, la indiferencia de todos y su propio desprecio.

»En ese estado la encontró Jesucristo.

»Fueron las máximas del Evangelio, las que reformaron, suavizaron y trasformaron los instintos, hábitos, costumbres é instituciones de los pueblos bárbaros».

Del P. Lacordaire.

INFORMACION POLITICA

El ministro de Estado no puso ayer á la firma de la reina ningún decreto.

El de la Guerra puso á la firma los siguientes:

Elevando á la categoría de general de división el gobierno político-militar de la isla de Mindanao (Filipinas), que al mismo tiempo será comandante general de la división que guarnecerá la isla. Esta división constará de dos brigadas: la primera que guarnecerá la parte Norte, á la que pertenecerán y de ella dependerán en lo militar los gobernadores político-militares del 2.º, 3.º y 7.º distrito (Misamis, Surigao y Lanao (antes Hingan); su residencia será en Marahui.

La segunda guarnecerá la parte Sur dependiendo de ella los gobiernos político-militares de los distritos 1.º, 4.º, 5.º y 6.º. (Zamboanga, Davao, Cottabato, y Bacilan) y tendrá su residencia en Parang-Parang. La residencia del comandante general será en Zamboanga.

La categoría de los gobernadores político-militares de los distritos será primero, 3.º y 4.º de comandante; 2.º teniente coronel y los 5.º y 7.º á la de coronel ó teniente coronel.

***

Restableciendo los gobiernos militares en las provincias de la Península; estos gobiernos serán desempeñados por el general más caracterizado de los que residan en ella con mando de plaza ó de división ó brigada y de no haber ningún oficial general en estas condiciones, lo desempeñará un coronel de los que tengan su destino en la capital.

Estos gobernadores tendrán todas las atribuciones que confiere la ordenanza al gobernador militar de una plaza y para la presidencia de funciones civiles y actos de corte, se observará lo prevenido en el real decreto de 17 de Mayo de 1856 expedido por el ministerio de la Gobernación.

Los asuntos concernientes á los gobiernos militares desempeñados por generales que al mismo tiempo son comandantes generales de división, pasarán despacho directo con el Estado Mayor de la misma. En los demás gobiernos lo serán por una secretaría compuesta del personal que se determine.

***

Ordenando una nueva distribución de las pensiones de una peseta y una cincuenta céntimos diaria á los alumnos de las Academias militares, hijos de generales, jefes y oficiales del ejército y sus asimilados.

Estas pensiones se abonarán desde la fecha que les corresponda empezar á percibirla hasta su salida oficial ó hasta que alcancen este empleo los alumnos que habiendo ingresado con ellos, no hayan perdido curso.

Para otorgar las pensiones se formarán dos relaciones una por cada clase de pensión en las que figuran todos los alumnos que tengan derecho á ellas, concediéndose éstas por riguroso turno de antigüedad cualquiera que sea la Academia en que cursen sus estudios.

Las escalas se dividirán en estos grupos: Huérfanos de padre y madre sin pensión del Estado; ídem de padre, cuya madre no disfrute viudedad y no huérfanos. Dentro de los grupos se ordenarán los alumnos.

(A) Por la cesaura numérica de los exámenes de ingreso.

(B) En igualdad de censura por la categoría del padre, si existe, de menor á mayor ó por la cuantía de la pensión también de menor á mayor.

(C) Cuando las dos circunstancias señaladas fueran las mismas, se atenderá á la edad del alumno de mayor á menor.

Terminados los exámenes de ingreso y en un plazo de tres meses, las Academias formarán y remitirán al ministerio las relaciones de los nuevos alumnos con derecho á pensión y con éstas se formarán los totales que se publicarán en el «Diario Oficial» dándose un plazo de un mes para reclamar. Estas disposiciones sólo se aplicarán á los alumnos que ingresen en la primera convocatoria, siendo condición precisa para que empiecen á disfrutarla que la hayan obtenido todos los aspirantes que existan en la actualidad, los que seguirán rigiéndose por la legislación vigente.

***

Creando una medalla para conmemorar las campañas de Mindanao de 1890-91 y 1894-95. Esta medalla es de bronce con un filete de oro en el anverso y dentro de una inscripción que dice: «Campaña de Mindanao.» los bustos de los reyes y en el reverso dentro de una corona formada por una palma y un laurel las fechas 1890 1891 1894-1895.

Esta medalla se suspende por una asa de oro de una cinta de seda dividida en tres fajas de igual tamaño y dos en los bordes muy estrechos. La faja central y las laterales estrechas son amarillas y las otras dos verdes. Para distinguir la campaña ó campañas por las que se concede la medalla, se llevarán en la cinta un pasador con la inscripción correspondiente.

Cosas de la tierra

(EL «TRATO» EN VASCUENCE)

Todos los idiomas semíticos ó indogermánicos, se contentan con uno, dos, ó lo más tres tratos. Los semíticos emplean el *tuteo* para todos, ó lo más el plural de dignidad que no es una forma especial. El latín exclusivamente el *tuteo*. Los idiomas romanos poseen tres tratos, el *familiar*, el *cortés*, el *respetuoso*, así en castellano y en italiano respectivamente, *tu, vos, usted, tu, voi, ella*. El francés y el inglés se inclinan de preferencia al trato de *vos: vous y you*, y retienen el tuteo. No hay más que el vascuence que posee cuatro tratos, tu, vos, y el trato para niño y niña ó mujer. Si en cualquier otro idioma, en castellano, por ejemplo, pronuncio yo esta frase: *dame esa manzana*, el que oye dirá á los interlocutores, no sabe si me dirijo yo á un hombre ó á una mujer.

Pero empleando en vascuence el trato correspondiente, aun no viendo á los que conversan, sé yo muy bien que hay allí una mujer *por la forma que afecta el verbo*. Sabrayamos adrede, pues la forma del verbo vascongado se modifica y altera según el trato que se emplea, revelándose en esto una ductilidad admirable, y una exactitud filosófica que sorprende. Recordaremos ahora lo que llevamos dicho en nuestro estudio sobre el *verbo vascongado*, que completa aquí nuestro pensamiento, y lo evidenciaremos todo con un ejemplo en el verbo transitivo: Sea el ejemplo citado: *dame esa manzana*, ó para que aparezcan mejor los diferentes tratos, diremos: *te doy esta manzana.*

Trato familiar.—Sagar au ematen diat. Esta manzana te doy.

Trato cortés.—Sagar au ematen dizut. Esta manzana os doy.

Trato respetuoso.—Sagar au ematen dict. Esta manzana le doy á él (á Vd.), lo que equivale á la tercera persona.

Trato familiar á una niña ó mujer.—Sagar au ematen dinat. Esta manzana te doy (á ti, mujer).

¿Quién no descubrirá en esto una exactitud rigurosamente filosófica? El verbo marca la acción, y, como lo notamos en otro estudio, siendo la acción inherente al sujeto que la verifica, es muy natural que cambiando el sujeto á quien se dirige la acción, ó que es su autor, se altere ó cambie también el verbo que la señala. De ahí los diferentes tratos del vascuence.

PÍO M.ª MORTARA.

APUNTES CICLISTAS

El telégrafo dijo por error á Madrid que Lapuente apostaba seis mil pesetas contra *quinientas* á Pedrós, haciendo la carrera San Sebastián-Madrid y vuelta, y Pedrós aceptó enseguida lleno de júbilo y hasta de ironía. Pues ganar seis mil pesetas sin arriesgar más que quinientas.... La proposición era tentadora.

Pero viene, mejor dicho ya la rectificación. No son quinientas, sino cinco mil las que han de arriesgarse, y el silencio más expresivo contesta al reto.

¿Por qué si tan seguro era el triunfo? El que tiene la seguridad de ganar 6.000 pesetas ¿qué inconveniente puede tener en apostar, no digo yo 5.000 sino 50.000?

Respetemos el silencio del desafiado y meditemos.

***

Un ciclista de Zaragoza, que oculta por ahora su nombre, se compromete á rebajar á treinta y dos horas el *record* de San Sebastián-Madrid, ó sea dos horas menos que Pedrós, á quien reta para ello con una apuesta de 1.000 pesetas, y dándole dos meses de tiempo para prepararse.

Otro reto que merecerá igual «prudente» respeto.

***

El Veloz Club Donostiarra sigue activamente los trabajos de reglamentación y organización de la carrera de 100 kilómetros.

Según nuestras noticias, la carrera tendrá carácter regional, es decir, que no solo podrán tomar parte en ella los corredores del Veloz Club Donostiarra, sino los de las provincias de Navarra, Vizcaya y Alava.

***

Anteanoche volvía un grupo de velocipedistas de Lasarte.

En Subi-berri, la cascada que hay más allá de Matía unos zulús atravesaron la carretera con un tronco para darse la satisfacción de ver cómo se mataban los ciclistas.

Dos de estos cayeron, en efecto, aunque por fortuna no se hicieron daño.

Aquel grupo de cafres borrachos celebraron la ocurrencia, pero no hubo uno solo que asumiendo la responsabilidad de todos respondiese de la hazaña, cuando uno de los caídos les exitó á que respondiese uno.

Nosotros creemos que el gobernador civil debe tomar cartas en el asunto, aunque no sea más que en bien de la cultura y para que no se diga que hay aquí una sucursal de Africa.

Que no es fácil dar ya con los autores de la brutalidad? ¡Vaya si es fácil! No hay más que apurar al dueño de la casería, y él se encargará de buscar enseguida á los zulús de la salvajada.

***

Peña y Goñi ha sufrido una caída de la bicicleta en Madrid, y con este motivo escribe un artículo humorístico en *La Epoca*.

Nos alegramos de que conserve el humor y la afición.

Una caída no destruye la afición.

Peña y Goñi no ha hecho más que lo que hizo Taboada en Vigo el día en que un cohete le saltó un ojo: escribir un artículo poniendo en solfa el accidente.

CICLÓFILO.

LOS FRONTONES

Asistimos al principio de una odisea. Sabarte por aquí, Sabarte por allí, Sabarte por arriba, Sabarte por todos lados.

El chico, porque es un chico, se ha colocado en primera fila.

El Chiquito de Eibar, pseudónimo que oculta el nombre de Pepe Roura, dedica un artículo á Sabarte ó Zabarte en *La Correspondencia de España*.

«La nota característica del joven peloteri—escribe—es la valentía. Para su arrogante inteligencia no hay pelotas difíciles, cuanto más brio llevan, más fácilmente las encesta, pero sin cegarse ni fiarlo todo al brazo, sino sabiendo constantemente—cosa rara entre los pelotaris—dónde están sus adversarios y colocando la pelota de manera que ni uno ni otro la puedan devolver.

»Fuera de estas excelentes condiciones, es un jugador delantero de los de nuevo cuño, ó sea de decadencia, esto es de los de revés. Beloqui no le contraría para los partidos clásicos de Barcelona, sapiendo que en su género sean éstos más clásicos que lo fueron en el suyo muchos lunes del Español.

»La bolea no existe casi para Zabarte: su gran arma es el revés aire. Sacando, tampoco hace todavía cosa mayor. Fisicamente, es un muchacho más bien bajo que alto, ancho de tronco, pelo rizoso y ojos como abiertos á puñón; pero que ven... hasta las intenciones del contrario».

Este juicio del *Chiquito de Madrid*, que es, á mi juicio, muy exacto, se vé comprobado con lo hecho anteayer en Bilbao por Sabarte.

Jugaba con el Chiquito de Abando.

Los jugadores contrarios eran Quintín y Ayestarán, que quedaron en 35 tantos. Aquél se volvió ayer á equivocar en el juego que debía hacer. Pretendía jugar abajo contra Sabarte, pero el chico de Portugalete tiene mucha travesura y á una jugada contestaba con otra suya, acabando por enviar la pelota á los cuadros superiores, pasando á Ayestarán; ó rematar á la derecha ó á la izquierda con cortadas rápidas, dejadas y dos paredes. Además Sabarte cogía á aire los saques de Quintín y desconcertaba á sus dos enemigos.

Ese desconcierto fué indudablemente la causa de que Ayestarán pifiara varias pelotas ó las lanzara á la red. En cambio en otras pegó fuerte y arrolló al Chiquito de Abando.

Quintín en alguna ocasión que jugó arriba pudo ver que allí estaba el flaco del partido.

El último tanto lo disputaron Sabarte y el Chiquito de Ondárroa con dejadas y lo ganó el primero».

Dedúcese de todo lo expuesto que Sabarte, que ha sabido derrotar á Portal y al Chiquito de Ondárroa, sabrá derrotar á Irún.

Pero ¡ay! lo verdaderamente sensible no es que pueda derrotar y derrote á los maestros, sino que, fíjense ustedes bien, la derrota mayor es para la hermosa, la noble, la clásica bolea.

Revés detrás, revés delante, bolea en ninguna parte.

Triunfa el revés, decae lo derecho.

El epitalamio del revés aire puede ser el epitafio de la bolea.

BOTEFRONTO

Nota del día

Ayer esperaba ver mucha gente una marea como se ven pocas veces; pero no salió la cuenta, y el mar que en días pasados mostraba inquietud y fuerza precipitando con furia sus olas sobre las peñas, ayer se mostró tranquilo defraudando la impaciencia de los que esperaban una extraordinaria marea.

¡Hasta el mar pierde ya el tino y la busca y no le encuentra!

La aguja de marear solamente la maneja el gobierno que anticipa porque jese si que marea!

***

De Pepe Estrañi:

«Lagartijo va á matar un retinto en Antequera tan solo para obsequiar, por su amistad verdadera á don Francisco Romero el cual solo ya simpatía de lo que haga el gran torero serán únicos testigos. Prueba de amistad tan fiel merece correspondencia... ¡Ya estoy viendo á don Pepe de Presidente de Audiencia!»

Advertencia

Rogamos á nuestros suscriptores que se hallen en descubierto con esta administración, nos remitan el importe de la suscripción en libranzas del giro mútuo ó sellos de franqueo.

En caso contrario nos veremos obligados á darlos de baja como suscriptores.

Noticias.

Visita á los cuarteles

El general Azcárraga visitó ayer tarde el cuartel de San Telmo, el de artillería en el castillo de la Mota, las oficinas de la zona de reclutamiento y el hospital militar.

Los coroneles de las respectivas armas recibieron al ministro de la Guerra á la puerta de los cuarteles, y el general Azcárraga recorrió todas las dependencias acompañados de ellos, alabando el buen órden y policía que en todos ellos reinaba.

Por la noche estuvo comiendo en casa del barón de Satrústegui.

Hoy probablemente, si el tiempo permanece sereno, irá á visitar los fuertes de Choritxoqueta, San Marcos y Guadalupe.

La reina Natalia

La hermosa reina Natalia vino ayer desde Biarritz para almorzar con la regente.

Llegó en el tren de las once y media y regresó á Francia á las tres de la tarde, siendo despedida en la estación por el duque de Sotomayor, en nombre de la reina, y el gobernador civil y el alcalde.

En el Mercado

En la pasada semana rigieron los siguientes precios en nuestro mercado:

AVES.—Gallinas el par de 6,50 á 9,75 pesetas, pollas de 3,50 á 8, pichones de 3 á 5,25 y perdices de 4,75 á 5,50.

GANADO VACUNO.—Solomillo 3,50 pesetas kilogramo, ternera sin hueso 2,80, idem con cuarta parte de hueso 2,20, vaca con cuarta parte de hueso 1,90, chuletas 3,50 y carne de falda 1,10.

GANADO DE CERDA.—Jamón 3 pesetas kilogramo, morcilla 1,50, tocino 1,50, chorizo 1,25, y manteca 2,25.

PESCADO.—Merluza 3,00 pesetas kilogramo, mero 0,00 besugo 0,00, congrio á 2,50.

FRUTA.—Manzana 0,50 pesetas kilogramo, nueces 0,50 y castaña 0,25.

DIVERSOS.—Leche 0,30 pesetas litro, queso del país 1,45 kilogramo, patata 0,25, alubia 0,65, corderos 10 uno, liebres 7,00 una, y huevos 1,50 pesetas docena.

En Jai-Alai

La combinación anunciada para la tarde de ayer era Marnao y Azcue, azules, contra Cámara é Illana, encarnados.

El partido iba muy competido, pues hubo igualadas á 4—14—15—22—33—38 y 39; pero cuando los azules tenían 41 por 39, al sacar Marnao, cayóse en la cancha llevando un fuerte golpe que le imposibilitó para seguir jugando, ganando el tanto los encarnados.

La contusión, que afortunadamente no es de gravedad, la recibió en el tobillo.

Se pagaron las traviesas á prorrateo.

El mismo en grande proporción estavo por los azules.

***

A continuación se organizó otro partido á 30 tantos, entre los mismos pelotaris, sustituyendo á Marnao, Alejo.

Este fué muy competido, ganándole el bando de Cámara por un tanto.

La apuesta de bueyes de Irún

«Sabido es—nos dice nuestro corresponsal—que habían hecho la pareja Igueldo y la de Irún para ver cuál de las dos hacía mayor recorrido arrastrando una piedra de 80 quintales, en el término de dos horas.

Tocó en suerte empezar esta mañana á la pareja de Igueldo, y de diez á doce y minuto once metas y tres metros á la distancia marcada de 30 metros; esto es ha arrastrado la piedra 333 metros.

A las dos de la tarde comenzó su tarea la de Irún y en una hora y 31 minutos pasó la raya de la de Igueldo, ganando por lo tanto con una ventaja de 29 minutos.

Una vez en Usurbil, dos en Tolosa y hoy en Irún, ha luchado esta pareja, y las cuatro veces ha salido victoriosa, luego bien puede llamársela la pareja invencible.

Según peritos en la materia la lluvia de esta mañana ha favorecido á la pareja de Igueldo.

Se han cruzado apuestas hasta de cincuenta duros contra cinco á favor de la pareja de Igueldo, cosque razón tenían los partidarios de la pareja de Irún al estrechar la mano de Miguel Imaz, dueño de los bueyes, quien, como es natural, ha levantado las 2.000 pesetas que se atravesaban.

La lucha de carneros se ha suspendido después de haberse dado 32 topetazos, por desavenencias surgidas al empezar la segunda parte de la lucha.

Irún ha tenido hoy un día festivo. Ha habido una inmensa concurrencia, haciendo el Agosto posadas, tabernas y cafés.—Irún 7 Octubre».

Sicilia

El batallón del regimiento de Sicilia que marchará á Cuba irá á organizarse á Vitoria.

Todavía no se sabe el día en que saldrá de nuestra ciudad el citado regimiento.

Efemérides

En igual fecha que hoy del año 1883, tuvo lugar una gran solemnidad en San Sebastián.

A las doce del mediodía, formaron en el campo de maniobras, (hoy parque de Alderdi-Eder) todas las fuerzas de la guarnición, compuesta de un batallón de ingenieros, un batallón del regimiento infantería de Murcia, una compañía de carabineros y una escolta de caballería en presencia de un numeroso concurso y de la junta de gobierno, presidida por D. Ramón Fernandez.

Entonces, el Sr. Acevedo, gobernador militar de la plaza, dió lectura de un despacho notificando la elevación del duque de la Torre á la categoría de general en jefe del ejército español, y acto seguido dirigió su voz á las tropas, enalzándolas, y dedicó palabras muy alhagueñas al pueblo y á la junta. Concluyó dando entusiastas vivas á la libertad, á la soberanía nacional y á la unión del pueblo, del ejército y de la armada, siendo contestados con frenesí por los paisanos y militares presentes.

Las fuerzas desfilaron después por delante de la junta de gobierno y del brigadier gobernador y su séquito.

La memorable banda de música «Euterpe» se presentó en el lugar de la ceremonia tocando el popular «Himno de Riego», y concluido el acto precedió á la junta en su regreso á la Casa Consistorial.

***

Las licencias de caza, uso de armas y pesca, expedidas en el gobierno civil, durante el último mes de Septiembre, han importado 1.890 pesetas.

***

Han sido nombrados interinamente agentes de vigilancia de esta provincia Tomás Oca Rubio y Martín Echarte.

***

En breve será conducido al penal de Alcalá de Henares, á donde ha sido destinado por la dirección general de establecimientos penales, el rematado Gregorio Fernandez Lardi, que se encuentra en la cárcel de esta ciudad.

***

Los maestros de Velez-Málaga han acordado:

1.º Comunicar telegráficamente al ministro de Fomento su desesperada é insostenible situación, como asimismo los medios empleados por el gobernador para atenuarla.

2.º Interesar á la prensa política y profesional, tanto de Madrid como de provincias, para que abra una suscrisión pública para socorrerlos.

3.º Cerrar las escuelas para buscar otra ocupación compatible con sus circunstancias y conocimientos ó implorar la caridad de las personas piadosas.

***

El día 2 de Noviembre se inaugurará en Santander parte del monumento consagrado á las víctimas de la explosión del *Machichaco*, pues para ese día sólo faltará la estatua de bronce. Las escaleras y la cruz estarán ya concluidas.

***

El juez instructor del regimiento de reserva de Vitoria llama por medio de requisitoria al mozo Antonio Comez Amilibia natural de Zumaya y al soldado Bernabé Narvaiza Cortabarría, de Vergara.

Pérdida

Se ha extraviado una pulsera de oro en el trayecto que media desde la Plaza Vieja al puente de Lezo.

La persona que la haya encontrado podrá entregarla en la calle de Andía 7, segundo, ó en la administración de este periódico, donde se le gratificará.

***

Algunos vecinos de la calle de Easo nos ruegan llamemos la atención sobre lo mal alumbrado que está el trozo comprendido entre la casa del Sr. Elorza y la Avenida, precisamente el camino que sigue la reina cuando á la caída de la tarde regresa de paseo.

Esperamos que el alcalde ordenará se coloque allí un farol.

***

Dicen de Vitoria que ayer aun no se había estinguido por completo el fuego producido la noche del viernes en la fábrica del Sr. Castro Viejo. Por este motivo salió á las cuatro de la tarde de Vitoria una sección del cuerpo de bomberos, con una bomba á fin de terminar con el voraz elemento.

***

Los duques de Nájera irán en breve á Loyola y Bilbao, regresando después á San Sebastián, desde donde saldrán para París.

***

Varios de los gitanos que emigraron de Tolouse, para no ser víctimas del furor de las turbas, han regresado á dicha ciudad.

Su presencia ha excitado nuevamente el cólera de la muchedumbre; ha comenzado la agitación otra vez y una turba furiosa ha invadido una casa ocupada por bohemios y ha arrojado los muebles á la calle.

Es de advertir que no son españoles los gitanos que han regresado á Tolouse.

***

En la calle de San Francisco de Bilbao, riñeron anteanoche dos individuos que habían tenido unas palabras, por una mujer con la que querían bailar los dos.

De las palabras pasaron á los hechos y se dieron de bofetadas.

Se agarraron y cayeron al suelo, en el mismo momento en que se presentó el sereno de servicio llamado Felipe Cuevas, el cual los detuvo.

Cuando les conducía á la casa galera se presentó un individuo llamado Luis Rojas, y encarándose con el sereno, le pidió que dejara en libertad á los detenidos.

El sereno no accedió á la petición, y entonces el Rojas sacó una cuchilla de zapatero con la que dió un tajo en la cara infiriendo una grave herida, desde la sien á la boca.

El agresor fué detenido y encarrado en la prevención.

El sereno fué curado de primera intención en el hospital civil.

***

Durante las próximas fiestas del Pilar será inaugurado en Zaragoza el magnífico puente de hierro sobre el Ebro.

***

Un periódico francés lo cuenta, y si no es verdad pudiera serlo.

El ilustre Pasteur estaba en Borgoña con la familia de su yerno. Cierto día acabando de comer, el sabio cogió de un frutero unas cuantas cerezas y se puso á comerlas, pero lavándolas antes en un vaso de agua, con tan escrupuloso cuidado que todos los comensales se echaron á reir.

Os reis, hijos míos, dijo Pasteur, pero haceis muy mal; vosotros ignorais qué cúmulo de impurezas tiene en la superficie cada una de estas frutas, y seguidamente hizo una disertación admirable respecto á la calidad y cantidad de microbios que cada cereza, debía á su juicio, tener.

Ya veis, pues, que todas las precauciones son pocas, terminó diciendo, y os aconsejo que me imiteis lavando cuidadosamente, como lo he hecho yo, vuestras cerezas antes de comerlas.

Después Pasteur cayó en una profunda meditación, y cogiendo el vaso de agua donde había lavado las cerezas, se lo bebió de un trago.

***

Ya es un hecho que Consuelo Vanderbilt, la hija del millonario americano del mismo apellido, se casa con uno de los individuos más linajudos de la aristocracia inglesa, con el duque de Malborough.

Pocos detalles se tienen aun sobre el proyectado matrimonio; solo se sabe que se celebrará en New-York, antes de que concluya el año, bendiciendo á los esposos el obispo de aquella capital.

El duque de Malborough, noveno de este nombre, piensa ocupar en el Parlamento inglés el puesto que por herencia le corresponde, es decir, si no se lo impide la reforma que aquél gobierno piensa introducir en la constitución de la Cámara de los Lores.

De todos modos él acaricia la idea de dedicarse á la política, y para que no se le susciten dificultades le puso, como vulgarmente se dice, los puntos á una millonaria.

Parecía imposible que algunas jóvenes que contaban buen capital, pero un día halló en uno de los salones de Lóndres á la joven Consuelo Vanderbilt, y desde este momento dedicóse á ello con tal asiduidad, que la amistad degeneró en amor, procediendo este enlace que entusiasmó á los padres de la novia y produce gran espectación en New-York, pues allí se espera que Vanderbilt va á arrojar la casa por la ventana con tan plausible motivo.

***

El señor marqués de Rocaverde ha manifestado al gobernador civil de esta provincia que no puede hacer uso de la concesión que se le hizo á él y á D. Alberto Larralde, para derivar 4.000 litros de agua por segundo de tiempo del río Urumea, con destino á la producción de fuerza motriz que habría de emplearse en la obtención de energía eléctrica y ser trasportada á la ciudad de San Sebastián y pueblos inmediatos.

***

El jurado de los Juegos Florales de Zaragoza ha otorgado el premio de honor

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

al inspirado poeta vascongado D. Juan de Arzadun.

MONTE DE PIEDAD

A las diez de la mañana y tres de la tarde de hoy tendrá lugar la subasta de lotes vencidos.

Don Ramón Usabiaga, vecino de San Sebastián, ha presentado en el gobierno civil una solicitud de 25 pertenencias de mineral de hierro de la mina titulada «Necasero», sita en el término de Larraul, punto llamado Necasero.

A la inspección municipal fué denunciado ayer el dueño de varias casetas de baños, por tener estas en medio del paseo de la Concha.

Modista

Ha llegado de París Mme. Castera con grandes colecciones en lanería para invierno, última novedad.

San Marcial, 20, 3.º

Mañana en el primer exprés llegará á San Sebastián el señor Romero Robledo, quien tan pronto como llegó ayer mañana á Madrid, procedente de Antequera, pidió por teléfono noticias de su señora.

Esta sigue mejorando.

La cuestión del espionaje en Colonia da lugar á frecuentes detenciones.

En Magdebourgo ha sido preso Emilio Apfelbaum, antiguo empleado en las oficinas de Krupp.

Este empleado había estado antes en la fundición de cañones de Gruson, y antes, en Essen, había ejercido las funciones de stenógrafo, y de corresponsal en las oficinas del material de guerra.

En el último verano fué despedido bruscamente y volvió á Magdebourgo, siendo detenido después á consecuencia de unas cartas suyas que se encontraron en el equipaje de otras personas arrestadas en Colonia.

Los detenidos son cinco y podían ser muchos más si la noticia del golpe dado en Colonia no hubiese servido de aviso á gran número de cómplices que han emprendido la huida.

Las pesquisas domiciliarias que se han verificado estos días, demuestran que sostenían aquellos gran correspondencia con el preso de Colonia.

El ingeniero Pfeiffer sufre diariamente largos interrogatorios y se emplean las más grandes precauciones para que no comunique con nadie en el trayecto desde la prisión de Moabit al despacho del juez de instrucción.

Anteayer se presentó á la reina un cesante, describiéndola su triste y penosa situación, y mostrando deseos de trasladarse á Cuba.

Compadecida la regente, entrególe 250 pesetas, el billete del tren hasta Santander y el pasaje para trasladarse á la isla de Cuba.

Además le recomendará al general Martínez Campos para que le dé colocación en el cuerpo de policía de la Habana.

D. Juan Bautista Muñagorri, vecino de San Sebastián, ha presentado en el gobierno civil una solicitud de quince pertenencias de mineral carbón de la mina titulada «San Juan» sita en el término de Asteasu, punto llamado Minetaldea.

Hé aquí el programa de las piezas que ha ejecutado ayer en el palacio de Miramar la banda del regimiento de Valencia:

«El Sena», pasodoble, Ramos.—Overtura Romántica, Keler-Bela.— «Souvenir de Croisset», Sellenik.—María Luisita, gavota, M. Echeverría.—Magnolia, mazurca, Lahan.

La reina Amelia ha telegrafiado desde Lisboa á la reina regente, dándole las gracias por el cariñoso recibimiento dispensado á su esposo.

También expresa su sentimiento por no haberle podido acompañar en su viaje.

La noche en que se quemó en la Plaza de la Constitución un toro de fuego, para que presenciara la fiesta pirotécnica el rey de Portugal, se le extravió á un querido amigo nuestro un gabán.

Rogamos á la persona que se lo haya encontrado, se sirva entregarlo en esta redacción.

La Hacienda ha recaudado durante el mes de Septiembre, por concepto de Aduanas, 3,576.710 pesetas, y por todos los demás conceptos, 55.563.959 pesetas, que hacen total de 63.140.669 pesetas.

Durante el último trimestre se ha recaudado 170.307.544 pesetas, ó sea un millón 154.853 más que en igual período del año anterior.

Lo recaudado, por Aduanas durante el trimestre anterior, alcanza á pesetas 27.919.098.

En igual período del año anterior recaudó el Tesoro 32.898.892 pesetas.

¡Diantre de americanos del Norte! No hay nada que se les resista. En su afán de inventar, van á falsificar un día á la misma Naturaleza. Por lo menos, ya lo están logrando. Necesitaban crear hombres á voluntad, y han ideado unos monigotes automáticos que andan por medio de la electricidad.

Para explotar este invento, se ha establecido una sociedad industrial en Tonawanda, cerca de las caídas del Niágara, que fabrica esos muñecos destinados á pasear reclamos por las ciudades del Nuevo Mundo.

Esos hombres autómatas tienen dos metros de altura, y avanzan gravemente, con paso regular y majestuoso, llevando grandes cajas con objetos diversos que pueden ser creaciones industriales que deseen acreditarse ante el público. El hombre eléctrico lleva, además, en su interior, un aparato fonográfico, merced al cual puede vocear los artículos que enseña.

Del hombre que anda y habla, al hombre que piensa, no hay más que un paso. ¿Lo crearán también los americanos?

La Asociación de la Cruz Roja de Bilbao ha regalado á los pelotaris que el día 19 de Septiembre último tomaron parte en el partido de pelota jugado á beneficio de los soldados que pelean en Cuba, seis preciosas medallas de oro con las iniciales de cada pelotari en el anverso y en el reverso, la siguiente inscripción: «La Cruz Roja-Euskaldun 19 de Septiembre de 1895».

Además de la medalla se le ha hecho al Chiquito de Eibar, el presente de una caprichosa fosforera de plata con sus iniciales á un lado y al otro la Cruz Roja y dos chisteras cruzadas.

Hoy, á las diez de la mañana, se reunirá en la Casa Consistorial la comisión especial que entiende en el trayecto de la traida de aguas á esta ciudad.

El frontón es de piedra, de la llamada *campanil* y el suelo es de cemento.

Tiene 12 palcos capaces cada uno para ocho personas, cuatro gradas para asientos de plaza en las que se colocarán cómodamente 464 espectadores, 116 sillas, un paseo de palcos capaz para 180 personas, 62 asientos de delantera de grada y 440 de grada sin numeración. Total 1.338 espectadores.

Ayer estuvo reunida en la Casa Consistorial la comisión de Obras, con el objeto de despachar los asuntos inherentes á la misma.

El cajero de la sociedad de Socorros establecida por los ciegos de Zaragoza ha desaparecido con los fondos de aquella.

—No lo han de ver... dirá el fugado.

Hoy se dará cuenta al Ayuntamiento del informe omitido por la comisión de Fomento al escrito presentado por el párroco de Santa María respecto al pago de la cuenta de los músicos que acudieron al ensayo de la misa de «requiem» para la función del 31 de Agosto último.

En la central de telégrafos de Madrid se encuentran detenidos tres telegramas expedidos en San Sebastián á nombre de Viuda Sorarrain, arco de Santa María; Rafael N., Ventas del Espíritu Santo; y Salvador Cormenzana, alumno de la Escuela Normal de maestros.

Hoy, á las cuatro de la tarde, celebrará sesión ordinaria el Ayuntamiento de esta ciudad.

Los informes que se someterán á su deliberación son 8 de la comisión de Obras; 8 de la de Gobernación; 1 de la de Hacienda y 3 de la de Fomento.

Un individuo que pasaba ayer por la calle de Zubieta fué acometido por un can, que le mordió una herida en el brazo izquierdo afortunadamente leve.

El perro llevaba bozal pero era de cuero, siendo así que las ordenanzas municipales previenen sea de alambre.

Publica la prensa de Madrid la siguiente noticia, comunicada por un reservista que iba á Cuba en uno de los últimos barcos de la Trasatlántica, á un periódico de Valencia:

«A mitad del camino, en alta mar, unos voluntarios que venían á bordo quisieron prender fuego á las cajas de pólvora que llevábamos; pero afortunadamente les sorprendieron, encerrándoles y jibrándonos de una espantosa catástrofe, pues íbamos más de 2.000 hombres. Ha sido un verdadero milagro.»

Vacunación

directamente de la ternera en el Instituto de Vacunación de esta ciudad, calle de Urbieta, n.º 3, de 11 á 12 de la mañana y de 4 á 5 de la tarde. Se facilitan tubos de linfa fresca.

Jai-Alai

Partido para esta tarde á las cuatro entre Uría y Almandoz, colorados, contra Michelena y Zalacaín, azules, á sacar todos de los 7 y 1/2 cuadros con seis pelotas renovadas.

Palcos y sillas 2 pesetas, galería, 0,50.

La subasta para el derribo de la Casa-Cuartel de carabineros del barrio de Gros, nuevamente ha sido declarada desierta por falta de licitadores.

Ayer á las cinco de la tarde, se reunió en la Casa Consistorial la comisión de Fomento del municipio en unión del director de la Escuela de Artes y Oficios, Sr. Bustinduy, para tratar del asunto relacionado con dicho centro docente.

También asistió á la reunión el alcalde Sr. Lizasoain.

El dinero que dejó para los pobres el rey de Portugal, ha sido distribuido entre pescadores indigentes y las Hermanas de San Vicente de Paul.

El diestro Reverte ha sufrido en Sevilla una dolorosa operación, la cual paso de manifiesto que la cornada que recibió toreando en Albacete, fué grave.

La herida estaba cerrada en falso, formando un trayecto fistuloso extenso y profundo, que hubo necesidad de sajar.

El estado del torero es relativamente satisfactorio.

Durante la tercera semana del pasado mes de Septiembre se han registrado en San Sebastián 35 nacimientos y 14 defunciones.

Los ministros de Estado y de la Guerra almorzaron ayer en palacio con la reina regente y la reina Natalia.

En el segundo expreso salió ayer tarde para Madrid la respetable y virtuosa marquesa viuda de Santa Ana, que ha pasado en San Sebastián todo el verano.

Ahora que empieza el tiempo de las lluvias recomendamos á nuestros lectores visiten La Gran Bretaña, en cuyo establecimiento encontrarán un gran surtido de impermeables, los cuales se pueden adquirir á precios convencionales.

Muy interesante á las señoras

Desde hoy la casa de los *Pirineos Orientales* pone en venta 1.755 abrigos de señora, todos de alta novedad, con grandes vuelos, abrigos á **10 pesetas**, Plaza de Guipúzcoa, «La tijera de oro».

RIOJA FINO **Marqués de Terán** En Fondas, Cafés y Ultramarinos.
Depositario: Martínez Lacuesta.—Haro

Hoy firmará la reina varias resoluciones de personal, entre ellas la propuesta de ascenso de 16 guardias marinas.

La dirección general del Tesoro Público ha autorizado al administrador especial de Hacienda de esta provincia para que satisfaga desde luego todos los libramientos de carácter no preferente, cuyas fechas de expedición alcancen hasta 31 de Agosto último.

Un albañil que trabajaba el sábado último en Barcelona se cayó del andamio quedando clavado en un hierro con la cabeza atravesada de parte á parte.

En la imposibilidad de separarle, hubo que aserrar el hierro.

Conducido el herido al hospital, le extrajeron el pedazo de hierro que tenía en la cabeza, notándose con justificada extrañeza que la masa encefálica no había sufrido lesión alguna.

Aunque el desgraciado obrero se encuentra gravísimo, los médicos confían en que podrá salvarse.

La banda municipal ejecutará hoy en el palacio de Miramar á la una de la tarde el siguiente programa:

«Athalia» de overtura, Mendelssohn.—«Les Erinneyes» (divertissement), a) Danse Grecque, b) La troyanne regretant sa patrie, c) Final, Massenet.—«Tannhausser», coro y romanza, Wagner.—«La Estudiantina», valses, Waldteufel.

L'Echo des mines et de la Metallürgie de París en su número correspondiente al 2 del actual publica la siguiente noticia:

«Podemos dar hoy á nuestros lectores las primicias de una gran noticia:

Acaba de descubrirse en Francia un filón aurífero de primer orden, y creemos que no le cede en nada á los más ricos filones del Tranvaal.

La denuncia ha sido hecha á la prefectura con todas las formalidades que impone la ley.

Podemos decir que este filón es bajo todos puntos de vista análogo á los filones de este género conocidos en el Nuevo Mundo; presenta una particularidad curiosa: es la asociación constante de la plata con el oro en una proporción que es generalmente el cóntuplo. De manera que si hay 20 gramos de oro, hay 2 kilógramos próximamente de plata en la tonelada.

Este filón fué abierto recientemente para material de empedrados, y hay un camino que en unos 10 kilómetros está empedrado con mineral de oro y plata.»

Ayer fué el último día de venta en la Exposición Robira por lo que reinó gran concurrencia y animación en las ventas.

El dueño de la misma nos encarga que hagamos constar está sumamente agradecido del público donostiarra y de todos cuantos de la misma le han favorecerle que en el próximo año, Dios mediante, procurará presentar una colección no menos importante que la presentada éste, á pesar de no haber tenido beneficios como suponíamos.

Según nos ha manifestado, el total vendido asciende á 795 cuadros de todos autores.

Nunca hubiéramos creido pudieran venderse aquí tantos cuadros.

LA VILLA DE BILBAO

Calle Reina Regente número 1

Fábrica de camas y jergones de muelles, garantizados. — Muebles de todas clases.

Ventas al contado y á plazos, desde una peseta semanal.

Importante.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al Mercado.

5 duros, cama y jergón de hierro

Avisos útiles

MOVIMIENTO MARÍTIMO

Ayer entraron en nuestro puerto los buques siguientes:

De Santander, con carga general, el vapor *San Miguel*.

De Bayona, con carga general, el vapor *Bayonés*.

De Gijón, con carbón y 50 sacos de azúcar consignados á D. Domingo Benten, el vapor *Norte*.

GRAN CASINO

El sexteto que dirige el Sr. Guimón ejecutará hoy el siguiente programa:

A las cinco de la tarde: «Titus», overtura; Mozart.—A, Intermezzo; b, Farandola, Bizet.—«Regente», gavota, Fliege.—Romanbs, Bach.—Adagio de la «Sonata patética», Beethoven.—Marcha india, Selienick.

A las nueve de la noche: «Si yo fuera rey», overtura, Adam.—A, Intermezzo, b, «La bella Jsmée», Erichs.—Marcha religiosa de «Lohengrin», Wagner.—«L'Arlesienne, a, Prelude; b, Minuetto; c, Adagietto; d, Carillón, Bizet.—Marcha de los «Soldados de plomo», Bilson.

Después del concierto tendrá lugar el baile.

MAREAS PARA HOY,

Pleamares.—7 mañana y 7,24 noche.
Bajamares.—1, mañana y 1,12 tarde.

CONCIERTO EN EL BULEVAR

La banda municipal que dirige D. Juan Guimón ejecutará hoy en el kiosco del Bulevar, á las siete de la noche el siguiente programa:

«Hermani» pasodoble, Roig.—«Ernest Scherz», overtura, Hummel.—«Por Navarra», L. de Rille.—Marcha Nupcial, Marqués.—«Dos á dos», valses, Waldteufel.—Marcha Lorranie, Gonne.

OBSERVATORIO METEOROLÓGICO

Según las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima al sol fué de 22,1 grados centígrados, y á la sombra de 19,4 La mínima á la sombra 17,7 y el reflector indicaba 16,4.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de 760,16 y á las tres de la tarde de 757,04.

El viento tuvo la dirección dominante NO, y su velocidad media (diaria) en kilometros ha sido de 30,3.

Lluvia expresada en milímetros 3,1.

SITUACIÓN Y MOVIMIENTO

de los vapores de Ibarra y C.ª de Sevilla el día 4 del corriente

«Cabo Creus», de Almería para Poniente.
«Cabo Espartel», en Bilbao.
«Cabo Nao», de Santander para el Sur.
«Cabo Ortegal», en Bilbao.
«Cabo Palos», de Vigo para el Sur.
«Cabo Peñas», de Tarragona para Levante.
«Cabo Prior», de Gijón para el Sur.
«Cabo Quejo» de Málaga para Levante.
«Cabo Roca», de Barcelona para Poniente.
«Cabo San Antonio», en Coruña.
«Cabo San Martín», de Huelva para el Norte.
«Cabo San Sebastián», de Cette para Marsella.
«Cabo San Vicente», en Bilbao.
«Cabo Sillleiro», de Vigo para el Norte.
«Cabo Tortosa», de Vigo para el Norte.
«Cabo Trafalgar», de Valencia para Levante.
«Ibaizábal», de Santander para el Sur.
«Italica», de Carril para el Norte.
«La Carlitje», en mar para Cádiz.
«Luchana», en mar para Vigo.
«Triana», de Gijón para el Norte.
«Vizcaya», de Sevilla para el Norte.

El 8 del corriente saldrá de Pasajes para Santander y escalas, salvo impedimento imprevisto, el vapor

TRIANA

Para más noticias dirigirse á los consignatarios en San Sebastián y Pasajes

Fausto Echeverría é hijo.

POR TELEGRAFO Y POR TELEFONO

Extranjero

París 7, 7 t.

Un terrible accidente ha tenido lugar esta mañana á las ocho, en la línea férrea entre Ottigres y Wavre (Bélgico).

Una locomotora lanzada á toda velocidad chocó con un tren en marcha lleno de viajeros.

Seis vagones quedaron reducidos á astillas.

El expresidente del consejo de ministros M. Bernaet, que viajaba con su familia, resultó sano y salvo, pero en cambio su mujer sufrió heridas en la cabeza y su cuñada quedó muerta.

El maquinista de la locomotora que causó el descarrilamiento, resultó muerto.

Los socorros llegaron inmediatamente.

El espectáculo era horrible.

Los heridos en número de 100, se retorcian desesperadamente y gritaban con delirio.

Los muertos extraidos hasta ahora son 18, pero es imposible precisar el número, porque el tren descarrilado forma un montón informe, del cual se extraen miembros y restos de personas horriblemente mutiladas.

A las once de la mañana se empezaron los trabajos para franquear la línea.

Los habitantes de las aldeas vecinas han prodigado los socorros para los heridos.

La comisión de Presupuestos ha proseguido el estudio del ministerio de las Colonias.

Sobre el presupuesto penitenciario M. Turrel planteó un debate acerca del funcionaciento y servicio á La Guyana y la nueva Caledonia.

La comisión de acuerdo con el gobierno ha reducido á 300.000 francos menos los créditos para el Dahomey.

M. Turrell propuso una economia de 1.250.000 francos en los gastos militares del Tonkin.

El jefe del gobierno ha ofrecido esta mañana un almuerzo intimo al príncipe Lobanoff.

La policía acompañada del juez de instrucción ha practicado esta mañana un importante registro en las oficinas del «Evenement» para examinar la contabilidad de M. Magnier.

En Carmaux se han reproducido las manifestaciones socialistas con motivo de la llegada de la mujer Freget, que acababa de cumplir cuatro días de prisión.

Hubo tumultos y gritos de viva la social.

El comité de la huelga atendiendo á que se aproximan los fríos ha acordado hacer un nuevo reparto de 31.000 francos.

Interior

Madrid 7 12,30 t.
Telegrama

En Aranjuez han sido atacados repentinamente por trastornos gástrico-intestinales cien huérfanos del colegio de María Cristina y algunos soldados del mismo colegio.

Los médicos militares estudian el carácter de esta enfermedad.

Créese que la causa es el alimento, pero al mismo tiempo extraña que las niñas del mismo colegio no hayan tenido novedad.

La población esta alarmada con este fenómeno que no se explica fácilmen por el pronto

Telegramas particulares de Cuba dicen que el cañonero «Alcedo» vió en Cabo Maisi á los insurrectos preparándose á atacar á un pequeño destacamento.

El cañonero hizo uso de su artillería cañoneando al enemigo, que emprendió la retirada inmediatamente.

Barcelona 7, 4,59 t.
Telefonema.

Con motivo de la suspensión impuesta al profesor de la Universidad D. Odon de Buen han promovido los estudiantes al salir de clase un motín ruidoso.

Los estudiantes ovacionaron al profesor y le acompañaron hasta su casa prorrumpiendo en vivas y aplausos.

Después se dirigieron en grupo al domicilio del rector pidiéndole la dimisión.

No le encontraron en su casa y siguieron gritando.

Otro grupo de estudiantes que no bajarían de mil, se dirigió al palacio del obispo, rompiendo á pedradas los cristales y dándole mueras.

Los guardias municipales hicieron algunas detenciones.

El alcalde se presentó á los grupos excitándoles á que se retirasen.

Los jóvenes se retiraron pero están dispuestos á holgar hasta que sea repuesto en su cargo el profesor.

CONFERENCIA TELEFONICA

Por el ministro de Ultramar se han girado á la Habana 50.000 pesetas destinadas á socorrer las necesidades ocasionadas por los temporales en la provincia de Pinar del Rio.

Sigue excitando gran interés el estado de salud de Aranjuez.

Han ocurrido tres nuevas invasiones, y aumenta la gravedad de los casos existentes.

Esta tarde eran 144, de ellos cuatro gravísimos.

Por orden superior se formó una comisión investigadora presidida por el profesor director Sr. Carrasco.

Los médicos, después del primer examen, comunicaron al general Primo de Rivera que se trataba de casos de intoxicación.

Después fué otra comisión enviada por el capitán general.

Y á las cinco de esta tarde telegrafiaba diciendo que después de un minucioso estudio opinaban que se trata de casos de enterocolitis bien definida.

Los niños todos del colegio siguen sin novedad.

El doctor Mendoza ha marchado á Aranjuez para practicar estudios más detenidos.

De once á once y media ingresaron esta mañana en la carcel modelo catorce deportados de Cuba.

Fueron conducidos con todas las precauciones propias de estos casos.

Entre los detenidoe figuraban tres mulatos.

La mayor parte de ellos vienen bien vestidos y con mucho equipaje.

Pidieron celdas de pago y se procuraron todas las comodidades que les fueron permitidas.

Esta noche salen para Cádiz donde serán embarcados para Ceuta.

La audiencia de Madrid ha fallado en la célebre causa de la quiebra de la casa Villodas revocando el auto del juzgado de instrucción y dejando por consiguiente sin efecto las prisiones.

También resuelve favorablemente para Villodas el incidente relativo á la participación de su esposa, reconociendo derecho á ésta para retener su parte correspondiente del capital social.

Mañana se celebrará el consejo de ministros anunciado.

Los ministros preparan los asuntos de sus respectivos departamentos.

Los Sres. Navarro Reverter y Castellanos han celebrado esta tarde una conferencia dejando ultimados algunos de los detalles de la operación de crédito de los cincuenta millones, cuyo asunto presentarán mañana al examen y aprobación de sus compañeros.

Ha sido muy comentada la entrevista que hoy han celebrado el Sr. Cánovas y el duque de La Seo de Urgel.

Este iba á despedirse, según se había anunciado, pero ha llamado la atención que la visita de despedida haya durado más de hora y media, permaneciendo los conferenciantes encerrados y dando orden el jefe del gobierno que por nada ni por nadie se les interrumpiese.

Esta mañana á las seis llegó el Sr. Romero Robledo de Antequera, según parece, precipitadamente llamado por el gobierno, pués él se proponía retrasar el viaje para estar al lado de su amigo el Sr. Ulloa.

Este sigue en estado muy grave en Antequera.

Se ha desmentido por fortuna la noticia que algunos bajistas habían hecho circular y algunas Agencias habían acogido, se ignora con qué objeto, de haber naufragado el crucero «Infanta Isabel» y de haberse perdido completamente.

La noticia del naufragio se extendió por la bolsa produciendo en los primeros momentos el pánico consiguiente.

Pero el gobierno tiene noticias fidedignas de que el «Infanta Isabel» y el «Conde Venadito» siguen haciendo trabajos de exploración cerca del sitio donde se perdió el «Colón».

Lo que hay es que efecto de los últimos temporales las líneas telegráficas funcionan mal y por eso no han podido tenerse noticias del estado de sus exploraciones.

Telegrafían de Nassau que unos pescadores recogieron una gran partida de armamento destinado á los insurrectos.

El cónsul recompensó expléndidamente este servicio.

Según telegrafían de Tánger en las últimas 24 horas han ocurrido nueve defunciones y 15 invasiones de cólera.

Mañana se reune la comisión arancelaria de Puerto Rico.

De Jaen anuncian que está ganando muchos prosélitos el «meeting» agrario que se prepara.

Asistirán algunos diputados y senadores y Nocedal trabaja para que le inviten y para convertir la reunión en sustancia integrista.

Se habla mucho del Consejo de ministros que ha de celebrarse mañana.

Han dicho los ministros que no se van á ocupar de los nombramientos de presidente del Consejo de Estado y del de jefe del apostadero de la Habana.

Esto mismo hace creer que de lo que va á tratarse es de la cuestión de Cuba, que según los que dicen estar bien enterados, ha de ser objeto de madurado examen.

Así se explica que haya llamado con tanta urgencia el Sr. Romero Robledo para el consejo de ministros de mañana, pues ningún otro motivo hubiera sido bastante para que el ministro de Gracia y Justicia viniese antes de la fecha anunciada.

En suma, se concede una gran importancia al consejo de ministros, creyéndose que después de dejar terminado el asunto de la operación de crédito, que tiene poco que discutir, se consagrarán los ministros exclusivamente á la cuestión de Cuba.

De los acuerdos que se adopten llevará nota el Sr. Romero Robledo, que marchará á esa en el tren de las ocho para dar cuenta de ellos á la reina y al general Azcárraga.

Muchos de los sargentos últimamente ascendidos á oficiales de la escala de reserva serán destinados á Filipinas.

Parece que en vista de los excelentes resultados que han en Cuba los trabajos de los ingenieros, el gobierno ha resuelto enviar un nuevo batallón de ingenieros, que habra de salir muy pronto.

En el ministerio de Hacienda se ha reunido esta tarde la comisión codificadora del ramo, bajo la presidencia del

ministro Sr. Navarro Reverter.

Este encareció la importancia de los trabajos que la comisión ha de realizar y la recomendó la mayor actividad.

***

"La Epoca,, se ocupa esta noche en comentar lo que ocurre en el seno de una facultad de la Universidad Central.

Dice que existen hondos disgustos entre los profesores que la componen, habiendo entre ellos alguno que es el que siempre gradúa, habiendo en cambio otros que nunca han formado parte de un tribunal.

Agrega que en el fondo de esta cuestión hay algo que á la larga se traduce en manejos electorales.

***

La próxima propuesta de ascensos comprenderá 15 primeros tenientes á capitanes y 20 segundos á primeros.

De caballería ascenderán 7 segundos tenientes á primeros y 50 á capitanes.

***

«El Correo» censura esta noche la operación de crédito sosteniendo que el gobierno no estaba autorizado para más que para operar sobre los billetes hipotecarios de Cuba.

A este efecto recuerda que la pignoración produio 72 millones y los billetes del Banco Hipotecario de 25 á 20 millones.

***

Hoy han ingresado en la cárcel modelo los tres individuos de policía secreta que se dedicaban á explotar á los voluntarios de Cuba con el pretexto de activar sus expedientes.

***

Las noticias referentes al doctor Antique pasado á los insurrectos y formando parte de la expedición Collazo, amplian los datos que aparecen en la carta que ayer publicó el «Heraldo».

En efecto Antique fué una de las personas que mayor protección deben al general Calleja.

Cuando se hizo doctor, el general le llevó al claustro de la Universidad, dándole la plaza que tenía, un catedrático docto, viejo y muy leal á España.

***

Los ministeriales ocupándose en los asuntos de Barcelona dicen que los estudiantes han procedido de ligero y sin previsión alguna tal vez instigados por alguna mano oculta.

Dicen, además, que están mal aconsejados los estudiantes, pues en Barcelona son más los estudiantes católicos y pudiera originarse un conflicto grave.

Dicen por último que el gobierno ha hecho bien en suspender al Sr. Buen atendiendo á la petición del obispo de Barcelona, porque las obras de texto de aquél están condenadas por la congregación del Indice.

Y entienden, en fin, que siendo la católica la religión del Estado, está el gobierno en el caso de impedir que se atente contra los intereses religiosos de los que estudian.

***

En la presente semana regresará el señor Sagasta de Avila.

***

Dicen de Washington que en la próxima reunión de la Cámara se presentará una proposición pidiendo la supresión de todos los derechos civiles á los ciudadanos que contraigan matrimonio con negras.

También parece que el bill pidiendo que se reconozca la beligerancia á los insurrectos no se discutirá hasta Enero.

Se cree que haya mayoría suficiente para que dicha pretensión sea rechazada.

Lo que sí parece indudable es que llueven las reclamaciones desde que han visto resuelta la de Mora.

***

Ha salido de Cádiz para Cuba el vapor «Alfonso XIII».

***

En Algeciras se ha reunido consejo de guerra para ver y fallar la causa instruida contra los carabineros que el 21 de Mayo último abandonaron el servicio llevándose armas y dinero.

La partida sostuvo tiroteos con la fuerza mandada en su persecución á la que causó un muerto y varios heridos.

El fiscal ha pedido pena de muerte para el carabinero Hernandez, y 22 años de presidio para los demás carabineros y el paisano que formaban la cuadrilla.

Créese que la sentencia es condenatoria.

***

Los representantes del Banco de París y de los Países Bajos, han tenido una segunda conferencia con el ministro de Hacienda, después de haber visitado al ministro de Ultramar.

En esta conferencia se han ultimado las condiciones del préstamo de los 50.000.000 de pesetas en oro.

***

El ministro de Marina ha dado órdenes apremiantes para que se aliste la escuadra.

El comandante general de la escuadra ultima, efectivamente, los preparativos para zarpar con rumbo á las Antillas.

***

Madrid 8, 2,15 m.

Telegrama

Está completamente terminada la operación de tesorería que se aprobará mañana en el consejo de ministros.

La primera suma que entregará en oro el Banco de París será de diez millones de pesetas,

***

En Orán hay cien intoxicados que bebieron leche de cabras que habían comido yerbas venenosas.

***

Las últimas noticias de Aranjuez son de que mañana se darán de alta muchos de los enfermos.

La enfermedad ha perdido ya toda su gravedad.

***

El cañonero «Ponce de León» será entregado á la Armada en Puerto Rico. Al hacerse la entrega, recibirá el comandante la bandera de combate que regalan las señoritas de Ponce.

***

Cartas particulares dan cuenta de la devastación de varias ricas comarcas cubanas por los recientes temporales.

En candelaria se formaron algunas mangas de agua que se deshicieron en lluvia torrencial. Siete borrascas violentas se sucedieron.

Por efecto de los persistentes temporales de estos dias no hay noticias de los trabajos de salvamento del crucero «Colón», que se supone habrán emprendido ó preparado los tres barcos enviados á los bajos Colorados.

***

Asistiendo comisiones de la Armada y los gobernadores civil y militar de Cádiz, ha sido botada felizmente al agua una lancha cañonera más en el astillero de Noriega.

Se han comenzado á embalar las lanchas «Almendares» y «Baracoa», que mañana embarcará el vapor «Pio IX» de la casa Pinillos, encargado de transportarlas á Cuba.

Zarpará este vapor el día 10, y en el correo del mismo día marcharán las tripulaciones de las cañoneras.

***

Dicen de la Habana que en Puerto Príncipe tendrá que reunirse pronto otro Consejo de guerra para dictar sentencia contra nueve sujetos que fueron presos el lunes en Puerto Príncipe, acusados de estar en connivencia con los insurrectos.

***

Han llegado á Cartagena los nuevos cañones de 43 toneladas destinados á Ceuta.

El transporte «Legazpi» saldrá para recoger los cañones en Cartagena y transportarlos á Ceuta, cargados en una chalana, que llevará á remolque.

El viaje será expuesto. Tendrá que hacerse costeando mientras sea posible, exponiéndose á que un temporal se lleve chalana y cañones.

Dícese, á este propósito, que la Compañía Trasatlántica se ofreció á desembarcar en Cádiz las piezas con la machina de su dique de Matagorda, mediante 5.000 pesetas.

La oferta fué rechazada, á pesar de que tal procedimiento sería más expedito y más barato que los dos viajes que tendrá que hacer el "Legazpi,,.

***

En la reunión que hoy ha tenido en pleno la comisión de reforma arancelaria de las Antillas, se ha empezado por aprobar el acta de la anterior ratificándose por consiguiente la votación favorable á los proteccionistas.

El Sr. Brunet presentó el proyecto de dictamen de la subcomisión de Cuba en la ponencia de los tejidos de importación.

Quedó para discutirse mañana.

La ponencia sobre los minerales ha sido aprobada por 7 votos contra 4.

Estos fueron los de los señores Alzola, Arrazola, Brunet y Pradera.

***

Madrid 2, 15 m.

Telegrama.

Los estudiantes de Barcelona han apredreado la redacción de "El Noticiero Universal,,.

La guardia civil disuelve los grupos.

Los revoltosos se proponen celebrar un "meeting,, como protesta pidiendo la reposición del catedrático D. Odon de Buen.

Los catedráticos de medicina acordaron también protestar.

***

En Euskal-Jai Amoroto y Urbieta dejaron en 36 á Juanito Brau y Lasa.

Las quinielas las ganaron Sarasúa y Aguirre.

Sección Financiera

SERVICIO ESPECIAL
DE
LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Cotización de la Bolsa de Paris

	Dia 5	Día 7
Francés.—3 p.%	100.30	100.50
» 3 p.% amort	100.15	100.10
» 3 1/2 nuevo	106.50	106.70
Banco de Francia.	3.680.—	3.700.—
Banco de descuento.	00.—	00.—
Comptoir d'Escompte.	652.—	660.—
Banco de Paris y P-Bs	896.—	892.—
Credit Foncier.	830.—	822.50
Credit Lyonnais.	807.50	815.—
Société Générale.	530.—	530.—
Crédito Industrial.	000.—	000.—
Banco Otomano.	746.50	749.—
Banco de París.	445.—	000.—
Foncière Lyonnaise.	000.—	347.50
Ferrocarriles del Midi.	1.265.—	1.260.—
» Orleans.	1.545.—	1.555.—
» Norte.	1.790.—	0.000.—
» Lyon-Med	1.482.—	1.485.—
» del Oeste.	0.000.—	1.080.—
» del Este.	961.—	970.—
Canal de Suez.	3.230.—	3.242.—
Comp.ª Trasatlántica.	343.—	342.—
Mensagerías Marítimas	656.—	657.—
Compañía del gas.	1.125.—	1.130.—
Norte de España.	99.—	100.—
Madrid-Zaragoza-Alic.	140.—	142.—
Panamá	8.25	8.25
Consolidado inglés.	107.80	108.75
España exterior 4 p.%	67.25	69.—
Ruso 5 p.%	00.—	00.—
Italiano.	89.50	89.50
Turco 4 p.%	25.35	25.—
Egipto Unificado.	105.15	105.30
4 p.% Brasil.	74.40	73.90
3 p.% portugués.	27.25	27.85
4 p.% húngaro.	102.50	102.90
Pamplona-Barcelona.	000.—	230.—
Lombardos.	250.—	255.—
Rio-Tinto.	510.—	507.50
Corinto.	16.—	15.25
Tharsis.	130.—	131.87
Valor del duro español	4.2350	0.00
Buenos-Aires, oro.	000.—	000.—

***

Cotización oficial de la Bolsa de Madrid

— JUAN SANSINENEA —
CORREDOR DE COMERCIO
2, Pozo, 2.—Teléfono núm. 5.
Telegramas de los señores Benard y C.ª
Al cierre (4 t.)

FONDOS PUBLICOS.	Dia 5	Dia 7
4 p.% interior contado.	68.45	68.90
Id. pequeños.	72.40	72.—
Id. series G y H de 100 y 200 pesetas.	00.—	00.—
Id. fin corriente.	68.25	68 90
Id. fin próximo.	00.—	00 —
4 p.% exterior contado.	78.85	79 55
Id. pequeños.	80 55	82.—
Id. series G y H de 100 y 200 pesetas.	00.—	00.—
4 p.% amortizable.	81.40	81 30
Id. pequeños.	81.50	81.35
Obligaciones Tesoro 5 p.% vencimiento 30 Junio 95.	000.—	000.—
Billetes hipots. Cuba 1886.	99.55	100.—
Billetes hipots. Cuba 1890	87.50	87.50
Cédulas Banco Hip.º 5 p.%	100.85	101.—
Id. Id. 4 p.%	85.50	00.—
Acciones Banco de España	391.50	393.—
Acciones de la C.ª Tabacos	192.50	193.—
CAMBIOS		
París cheque.	17.20	61 80
París 8 dias vista.	00.—	00.—
Londres cheque.	29.61	29.50
Londres 90 dias vista.	00.—	00.—
ORO.	15.75	15.75

CHOCOLATES
DE
JOSÉ ERQUICIA

Premiados con medalla de plata en la Exposición de Burdeos de 1895.
Pedir en todas las tiendas de comestibles.

NODRIZA

joven, de 26 años con un mes de leche desea criar en su casa. Informarán, barrio de Amara, 1, 2.º

Subasta extrajudicial
DE UNA FABRICA Y OTRAS FINCAS.

En Vitoria á las once de la mañana del 16 del corriente Octubre en el despacho de D. Sebastián Abreu, Postas 30, se venderán:

La fábrica de harinas de Salvatierra (Alava) con sus cauces presas y derechos reservados para aumento de sus aguas, motores hidráulicos y de vapor.

Cuatro pares piedras y todos los más modernos accesorios de fabricación. Edificio de cuatro pisos; almacenes y anejos propios para cualquier otra industria ocupando las construcciones 953 metros cuadrados y terrenos al rededor de los mismos de 338,72 areas lindantes con los edificios y formando coto. Estación del ferro-carril del Norte y mercado semanal.

Tasado todo en 42.500 pesetas y además

Dos caseríos

bajo un tejado, sitos en el pueblo de Aspuru, límite de Guipúzcoa, con su heredad de 65 fanegas de sembradura ó sea próximamente 20 hectáreas.

Un monte Robledal de veinte fanegas y

Una heredad de ocho y media fanegas ó sean dos hectáreas, 29,80 áreas, hoy convertida en manzanal, formando todo ello un coto redondo, en 6.500 pesetas.

Informarán en Vitoria D. Sebastián Abreu y en Salvatierra D. Juan P. Se é.

Recomendamos el verdadero Hierro Bravais, adoptado en los Hospitales de París y que prescriben los médicos, contra la Anemia, Clorosis y Debilidad; dando á la piel del bello sexo el sonrosado y aterciopelado que tanto se desea. Es el mejor de todos los tónicos y reconstituyentes. No produce estreñimiento ni diarrea, teniendo además la superioridad sobre todos los ferruginosos de no fatigar nunca el estómago.

LA PRIMITIVA CASA
Azúcares, Cafés, Garbanzos, Arroces, Bacalaos, Aceites, Chocolates, Conservas y demás articulos del ramo de ultramarinos, etc. Surtido completo y de primera calidad, por mayor y menor, á precios muy arreglados.
SANTIAGO ZAMARRIPA
S. C. PESCADERIA Nº 6 y 9
Vino rancio superior 40 cents. 1/2 litro

VINO de BUGEAUD Toni-Nutritivo con QUINA y CACAO
el mejor y más agradable de los tónicos.
Anemia, Fiebres, Convalecencias.
París. 5. Rue Bourg-l'Abbé — PRINCIPALES FARMACIAS

Santa Cecilia
ACADEMIA DE MUSICA
para ambos sexos
PROFESORES:
D. J. Erviti y D. G. A. del Saz

Se facilitan prospectos detallados en el local de la misma.
IDIAQUEZ 6, 2.º

Aficionados á la guitarra

Se ha establecido en esta capital un acreditado profesor de dicho instrumento y autor del método que usa para la enseñanza.

Lecciones á la perfección.—Método especial para señoritas.

Informarán Fuenterrabía, 12, pral.

A los Padres de familia

Las lombrices, que tanto molestan á los niños, especialmente en sus primeros años, ocasionándoles graves accidentes, se expulsan por completo con las acreditadas papeletas de *Polvos vermifugos* de Ramón Iturria, farmacéutico de Abárzuza (Navarra), preparación sin igual, que por sus maravillosos efectos, ha merecido los elogios de cuantos Facultativos las han empleado. Su grato sabor hace que los niños las tomen sin la menor repugnancia. Cada papeleta lleva la instrucción para su uso y hay preparadas según la edad.

Los síntomas que se notan generalmente en los atacados de lombrices, son: despertar sobresaltados, rechinamiento de dientes, toses y picor en las narices.

Se hallan de venta dichas papeletas en las Farmacias de los Sres. D. Modesto Aguirrezabala, San Sebastián; D. Javier Valencia, Pamplona; otras varias, y en la de su autor.

MAPA

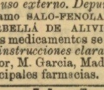
del teatro de la guerra en la Isla de Cuba.

De venta en la librería de Luis Servan Churruca, 8.

En el Café de la Concorde.

Imprenta de La Voz

Tarjetas de visita y comerciales, desde 2 pesetas el ciento, Papel para cartas, japonés, impreso, á 20 pesetas millar. Sobres comerciales, con membrete, á cinco pesetas millar. Libros de caja hechos con arreglo á los modelos de las mas importantes casas de comercio, á 10 pesetas uno. Minutas de negociación, letras, pagarés y toda clase de impresos y documentos para casas de comercio y oficinas, á precios económicos



Curación radical de la gota y de toda clase de DOLORES REUMÁTICOS, POR CRÓNICOS que sean, con el *Tratamiento inglés uso externo. Depurativo vegetal* y el bálsamo SALO-FENOLADO ALARCÓN DE MARBELLÁ DE ALIVIO MOMENTÁNEO. Estos medicamentos se hallan de venta con *instrucciones claras y precisas:* Por mayor, M. Garcia, Madrid y en todas las principales farmacias.

Cambio de moneda
Compra y venta de valores
Descuento y bonificación de cupones
C. CARRASCO, CORREDOR JURADO
Alameda, 25 Boulevard

GRANDES ALMACENES

para alquilar. En muy buenas condiciones para depósito de mercancías ó para instalación de una industria. Informarán en esta administración.

Agencia de vapores-correos Y VAPORES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos al de Montevideo y Buenos-Aires y á todos los puertos de América, á precios sumamente baratos.

Para más detalles dirigirse á Antonio Iriarte de Tolosa (Guipúzcoa) único representante de D. Antonio Irazu de Buenos-Aires

Droguería V.da de E. Tornero
Plaza de Guipúzcoa 6 y calle de Bengoechea 5
Aguas minerales
Placas y productos para fotografía
— Polvos insecticidas. —

Maderas de roble

En piezas de construcción de todas dimensiones.

En tablones y tablas de superior calidad, para cubería y talleres de carpintería y ebanistería.

Y en marquerío.

Para pedidos dirigirse á Mutiozabal y Compañía, Alameda, 19, 2.º San Sebastián.

Venta de "Villa Alma"
SAN SEBASTIAN

El 10 de Octubre próximo, á las once de la mañana, se venderá en subasta pública extrajudicial la finca situada Mira Concha 8, con gran terraza y jardin. Dicho acto tendrá lugar en esta ciudad, Notaría de D. Joaquín Elósegui, calle de Elcano número 2, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones.

Interesante.

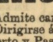
Los propietarios y agricultores que quieran comprometerse á reunir alguna cantidad de bellota, podrán dirigirse á E. C. Martinez, calle de Lechuga, núm. 7, Tolosa (Guipúzcoa), haciéndole su proposición:

1.º Cantidad aproximada que según sus cálculos podrán reunir.

2.º Clase y cantidad de la bellota.

3.º Precio por 100 kilogramos á que la pondrían franco en la estación más próxima.

MENSAJERIAS MARITIMAS FRANCESAS



Para la Coruña, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahía, Santos, Montevideo, Buenos-Aires y Rosario de Santa Fé, saldrá de Pasajes el 29 de Octubre el vapor

Matapan

Admite carga y pasajeros.
Dirigirse á D. Manuel Cámara en este puerto y Pasajes.

Crédit Lyonnais
SOCIEDAD ANONIMA.--Capital 200 millones

AGENCIAS DE PAU, BAYONA Y BIARRITZ

Cambio de Monedas Extranjeras.—Compra y venta de títulos en las Bolsas de Francia, España y del Extranjero.—Custodia de Títulos. *(Los títulos están depositados en Bayona y hállanse siempre á la disposición inmediata de los clientes).* **—Anticipos sobre Títulos.—Pago de todos los Cupones.—Descuento de letras y cheques.—Apertura de cuentas corrientes.—Entrega de cheques, Cartas de Crédito, etc., etc.**

VENTA

Por motivos de salud, no pudiendo continuar al frente de su establecimiento de confitería D. Pablo Plaza, único existente en la calle Mayor de la ciudad de Fuenterrabía, se venderá ó traspasará en muy buenas condiciones el citado establecimiento con todos sus útiles, pues además cuenta con un horno muy bueno y algunas existencias de vinos generosos.

La Gran Bretaña
Avenida 29, esquina á Loyola

Fábrica de camas y jergones de muelles, muebles, lanas, batería de cocina etc.
Venta á plazos y al contado
5 duros cama, jergón de muelles y almohada.

Almacén de Música
é Instrumentos de cuerda y viento
DE
— SANTESTEBAN —
32, Avenida 32, SAN SEBASTIAN.

Autor y Editor de obras musicales, religiosas y profanas. Gran colección de aires vascongados.
FONOGRAFOS con tres anillas á 15 pesetas.

PIANOS Pleyel, Herz, Focke, Bord Briselot, Bernareggi, Souflet, etc. Venta al contado y á plazos desde 12,50 pesetas semanales. Walses á 2 pesetas

Alquiler de pianos por año y temporada de verano.

A. Diaz y C.ª
— Casa editorial de Música. —

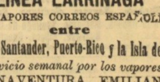
Pianos, órganos, armoniums é instrumentos de metal, madera y cuerda.—Música de todas clases.
Avenida, 24.



H. LOBATO DENTISTA
ANDIA, 4, 1.º
Sábados de 2 á 7 en Irún.

J. Comet
Avenida de la Libertad, 3.

Venta y alquiler de triciclos y bicicletas de todos modelos. Reparaciones de todas clases en caouchouc pneumático y caouchouc creux. Accesorios de reparación; Piezas de repuesto. Mr. Comet tiene el honor de participar al público que acaba de recibir una remesa de máquinas fuertes y ligeras de Inglaterra, de caouchouc pneumáticas **Seidon.**



LINEA LARRINAGA
DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES
entre
Liverpool, Santander, Puerto-Rico y la Isla de Cuba
Servicio semanal por los vapores
BUENAVENTURA, EMILIANO, —ALAVA, SATURNINA, NICETO— Y RAMON DE LARRINAGA.

Salida de Santander todos los miércoles para Puerto-Rico, Ponce, Mayagüez, Habana, Matanzas, Cárdenas, Caibarien Santiago de Cuba, Sagua la Grande y Cienfuegos, admitiendo carga y pasajeros.

Los vapores nombrados á continuación ú otros, serán despachados como sigue:

El 23 de Octubre el vapor **R. de Larrinaga,** para Puerto-Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Matanzas, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.

Los precios del pasaje en tercera clase son: Habana, 160 pesetas; Matanzas, 170; Santiago de Cuba, 210; Cienfuegos, 195.

Los señores cargadores pueden dirigir su mercancía al cuidado de la Agencia para su embarque, debiendo situarla en Santander el dia anterior al señalado para la salida de cada buque.

Con cada remesa deberá acompañarse «nota» del número de bultos, sus marcas, numeración, peso bruto y neto, valor, destino y consignación, indicando si ha de asegurarse de riesgo marítimo, el cual puede hacer esta Agencia con la mayor economía, cuidando el remitente que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Para solicitar cabida é informes en general, dirigirse á su consignatario señor Marqués de Hazas, General Espartero, núm. 7, Teléfono número 77.—Santander.

PAPEL DE LAS FABRICAS
DE ARCAUTE, ARZA Y COMP.ª — TOLOSA.

TINTA DE LA CASA
LORILLEUX &. COMP.ª, DE BARCELONA

TIPOS DE LA CASA
RICHARD GANS — MADRID.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

PINTURA Y DORADO
PAPELES PINTADOS
— Decoración de iglesias y habitaciones —
Especialidad en rótulos y trasparentes
AGUSTIN PEREZ
Imitación de cristales de colores por el sistema GLACIER
Pemiado en varias Exposiciones
EASO, 4.

Fábrica de Espejos y Papeles pintados
de todos estilos y clases.
Taller de Dorados y Reparaones
DE TODAS CLASES DE ESPEJO
Molduras y vaguetas para marcos
LUNAS EN BLANCO
Cristalería de todas clases.

F. GALÁN

TALLER
DE
Pinturas de todas clases
Especialidad para decoraciones
Colores, Pinceles, Tela, &, &.
PARA LOS ARTISTAS PINTORES
— TELÉFONO 125 —
AVENIDA de la LIBERTAD, 22, ESQUINA CALLE CHURRUCA

GALLETAS OLIBET

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Los vinos del Marqués de Mudela

SE VENDEN

El tinto superior las 25 botellas. . . . . . 9,50 pesetas.
El id. id. arroba de 12 1[2 litros. . . 6 »

Hay buen surtido de Jerez, Montilla, Manzanilla y vino dulce.
Vinagre blanco de vino extra á 6 pesetas la arroba.

Avenida 5, esquina á la calle Echaide.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DR DEHAUT** DE PARIS *no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empesar cuantas veces sea necesario.*

¡¡LA MÁS ALTA RECOMPENSA CONCEDIDA EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE CHICAGO!!

LA COMPAÑÍA FABRIL «SINGER»

HA OBTENIDO 54 PRIMEROS PREMIOS

Siendo el número mayor de premios alcanzados entre todos los expositores,

Y MÁS DEL DOBLE DE LOS OBTENIDOS POR TODOS LOS DEMÁS FABRICANTES DE MÁQUINAS PARA COSER, REUNIDOS

SUCURSAL EN GUIPUZCOA

4, PLAZA DE GUIPUZCOA, 4
SAN SEBASTIAN.

CATALOGOS ILUSTRADOS GRATIS — CATÁLOGOS ILUSTRADOS GRATIS



AUREOLINA ONIREM

Agua maravillosa que dá á los cabellos blancos y negros un hermoso color rubio muy permanente é idéntico al natural. Es higiénica é inofensiva; facilita el crecimiento del pelo y evita su caida; es, pues utilísima á las señoras que tanto gustan de aquel dorado color, y para los caballeros que quieran restituir su cabello ó barba al rubio primitivo que tuvieron.

Pídase en todas las perfumerías y droguerías, de Madrid y provincias. Por mayor: «La Perla China» Atocha 38, Madrid.

LA BANDERA ESPANOLA

LÍNEA DE VAPORES-CORREOS ESPAÑOLES
entre
LIVERPOOL, SANTANDER y la ISLA DE CUBA
Hawkes, Somerville, & Co., Liverpool
Agentes generales
SALIDAS QUINCENALES
Vapores destinados á este servicio
Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Valentino y Madrileño
para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarién Nuevitas, Gibara, Guantánamo, Casilda y Trinidad de Cuba.
Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

Fecha de las salidas	Nombre de los vapores	Puertos de destino
Octubre 16	**Navarro** Capitán D. T. Goicoechea	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Nuevitas, Guantánamo, Santiago de Cuba, Cienfuegos y Manzanillo.
Octubre 30	**Euskaro** Capitán D. L. Aralucea.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.

Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto-Rico.

Admiten carga y pasajeros de 3.ª clase á 160 pesetas uno á la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.
Todos los bultos deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de fácil comprensión.
Se suplica á los señores embarcadores comuniquen á esta Agencia, con la anticipación posible, el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor.
Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza, y se encarga de la recepción y embarque de las mercancías que se la consignen, remitiéndola nota detallada de las *marcas, peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías.*
Para informes generales dirigirse á sus consignatarios los Sres. HIJOS DE ILLERA y C.ª, Muelle, número 26, Santander, ó á sus sub-agentes Sres. SALAZAR Y C.ª, PASAJES y SAN SEBASTIAN

Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA
POR EL
JARABE HENRY MURE
Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris
PARA LA CURACION DE
EPILEPSIA - HISTÉRICO, HISTERO, EPILEPSIA, BAILE DE SAN VICTOR, ENFERMEDADES DEL CEREBRO Y DE LA MEDULA ESPINAL, DIABETIS AZUCARADA
CONVULSIONES, VÉRTIGOS, CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS, DESVANECIMIENTOS, CONGESTIONES CEREBRALES, INSOMNIOS, ESPERMATORREA
Envio gratuito de un folleto muy interesante.
HENRY MURE, en Pont-Saint-Esprit (Francia)
VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS
Rehusad las falsificaciones. Exíjase el nombre Mure.

AL COMERCIO —

Cajas papeleras para escritorios, nuevos modelos.



LA GRESHAM

COMPAÑÍA INGLESA DE
SEGUROS SOBRE LA VIDA
(The Gresham Life Assurance Society, Ld)
FUNDADA EN LONDRES EN 1848
y establecida legalmente en España desde 1882.

Activo en 31 de Diciembre de 1894	Ptas. 138.416.475
Fondos de Seguros Sobre la vida y de Rentas vitalicias...	» 131.033.025
Ingresos en 1894 por Primas, Rentas, Intereses, etc.	» 25.319.668
Cantidades pagadas á tenedores de Pólizas	» 304.342.575

Esta Compañía, la más importante de las Sociedades de Seguros ingleses que operan en el Continente, ofrece además de sólidas garantías, excepcionales ventajas á sus Asegurados, en Contratos redactados con claridad y libres de restricciones innecesarias.

Pólizas indisputables.
Beneficios capitalizados.
Primas muy moderadas.

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad Mútua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

La Gresham tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

DIRECCION DE LA SUCURSAL DE ESPAÑA:
Calle de Alcalá, 23, dupl.—MADRID

Directores: Sr. D. José Alguer. Sr. D. Guillermo E. Dunn.
Oficinas en...... Barcelona: Rambla del Centro, 6. Málaga: Marqués de Larios, 4.

Inspector General para las Provincias Vascongadas:
Sr. D. Guillermo Alguer
Director de la Oficina Sucursal de Barcelona, Rambla del Centro, 6
Delegado en San Sebastián: D. Pedro Navarro.

Contratos de Arrendamiento.

Se hallan de venta en la imprenta de este periódico, Guetaria, 14.



PARA TENER LA BOCA
SANA, HERMOSA Y FUERTE,
USEN EL
MENTHOLINA DENTRÍFICA
Ó ELIXIR GUTLER
Que prepara el DR. ANDREU de Barcelona
Autor de la Pasta Pectoral infalible

Con este dentrífico se logra siempre: 1.º Calmar el dolor de muelas. —2.º Quitar el sarro.—3.º Curar de la fetidez del aliento.-4.º Emblanquecer la dentadura.—5.º Curar el escorbuto. —6.º Aromatizar y po- Fortalecer los dientes y muelas dando vigor á las encíos que las pone fuertes é insensibles á las bebidas frias ó calientes.

LA MENTHOLINA es además por su elegancia, buén sabor y delicioso perfume, un artículo de lujo para la mesa ó el tocador.

Hay medios frascos y frascos enteros; estos llevan su cepillo para frotar la dentadura.

LA MENTHOLINA en polvo, aumenta la brillantez y blancura de los dientes, y más si se combina con el Elixir.

De venta en todas las principales farmacias.

BICARBONATO DE SOSA

QUIMICAMENTE PURO

Es soluble, no irrita y calma el dolor del estómago; el del comercio está adulterado con sustancias insolubles que con el tiempo se van depositando y producen gastralgias y úlceras que se hacen incurables y concluyen con el paciente. Caja 2 y 4 reales.

Depósito central general: Farmacia de Torres Muñoz
San Marcial, 11, Madrid.

Depósito en San Sebastián: Farmacia de D. Ramón Usabiaga, Plaza de Guipúzcoa, número 1.

Línea de vapores SERRA

Y COMPAÑIA DE NAVEGACION «LA FLECHA»
SERVICIO SEMANAL DE VAPORES CORREOS
entre Santander y la Isla de Cuba.

ALICA, de 4.500 toneladas; GRACIA, 5.000 id.; FRANCISCA, 4.500 id.; SERRA, 3.500 id.; LEONORA, 4.500 id.; CAROLINA, 3.500 id.; ERNESTO, 5.000 id.; ENRIQUE, 4.500 id.; FEDERICO, 3.500 id.; GUIDO, 3.500 id.; HUGO, 4.500 id.; PEDRO, 5.500 id.

Salen de SANTANDER todos los MIÉRCOLES para
Habana y Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cárdenas, Sagua la Grande Guantánamo, Trinidad de Cuba, Manzanillo Gibara y Nuevitas.
Los vapores nombrados á continuación serán despachados como sigue:
ADMITIENDO CARGA Y PASAJEROS PARA

PUNTOS DE DESTINO.	NOMBRES.	FECHA DE SALIDA
Habana, Matanzas, Cárdenas, Santgo. de Cuba, Cienfuegos y Guantánamo	VIVINA	16 de Octubre.
Habann, Matanzas, Stgo. de Cuba y Cienfuegos. .	R. LARRINAGA.	23 de Octubre.
Habana, Matanzas, Sagua la Grande, Santiago de Cuba y Cienfuegos.	ERNESTO	30 de Octubre.
Habana, Matanzas, Stgo. de Cubo y Cienfuegos. .	LEODORA	6 de Noviembre.

Los precios de pasaje en tercera clase, son: Habana, 160 pesetas; Matanzas, 170; Santiago de Cuba, 210; y Cienfuegos, 195.

Los señores cargadores pueden dirigir su mercancía al cuidado de la Agencia para su embarque, debiendo situarla en Santander el dia anterior al señalado para la salida de cada buque. Con cada remesa deberá acompañar nota del *número de bultos, sus mercancías, numeración, peso bruto y neto, valor, destino y consignación*; indicando si ha de asegurorse de *riesgo marítimo*, el cual puedo hacer esta Agencia con la *mayor economía.*

Más informes los suministrarán el consignatario D. FRANCISCO SALAZAR, sucesor de D. Cándido Herrero, en Santander, Muelle, 5, y S. de Asquesta, en San Sebastián.

Pídase en todas partes

RHUM DE LA CRIOLLA

MARCA REGISTRADA

ÚNICO CONCESIONARIO

EMILIO J. ESCAT.--Barcelona.

ENCUADERNACIONES

LAS MÁS SOLIDAS Y ECONOMICAS

Se hacen en la imprenta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, Guetaria 14.

100 tarjetas de visita 2 ptas. en esta imprenta

El medicamento más eficaz para la pronta curación de los **DÉSARREGLOS DE LAS JÓVENES**, la anemia, palidez, inapetencia y debilidad general, son las Píldoras

RESTAURADORAS

FORMIGUERA, con hierro, manganeso y pepsina. Producen maravillosos resultados en la curación de las enfermedades crónicas del estómago... fuerza y vigor á los ancianos, convalecientes y personas...
Véndense en todas las farmacias
Al por mayor: E. Formiguera y C.ª, Talle...

Dr KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS ... K

ANEMIA DEBILIDAD, CON... CONVALECENC... PASTIL... ESCRÓFULA, ...TISIS, &. ...KLEIN
Estas pastillas pueden tomarse solas ó también disueltas... Ventajas que tienen sobre los otros preparados de cal: 1.º ...fosfato de cal ...digeribles; 2.º No contener nada de hierro, así es que deben tomarse ... á congestiones é irritaciones pulmonales y bronquiales, á quienes ... preparados que contienen hierro; 3.º Estar dosificadas con exactitud; 4.º Conserva... 5.º Ser el preparado de cal más económico, pues contiene doble cantidad de fosfato ... que se venden á mayor precio.

ASMA CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR
LICOR ANTIASMÁTICO DEL Dr. KLEIN
Cura el asma atacando las causas productoras del mal.
GOTAS CALMANTES DEL Dr KLEIN
Calman al momento los ataques de asma, por intensos que sean. El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque

TOS PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. KLEIN
Eficaz remedio para combatir y calmar toda clase de tos, por ... crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

De venta: Farmacia de Tornero, Guipúzcoa 6.—Ortois, Hernani 19.—Minteguiaga y C.ª San Marcial 36.—Autor Dr. Klein, Escudillers 82, Barcelona.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA
y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE
EMPLEAR LAS
CAPSULAS de TERPINOL de ADRIAN
En todas las Farmacias
EXIJASE LA FIRMA ADRIAN



MARCA CONCEDIDA

La Rioja Alta

Sociedad de cosecheros de vino
Haro

Los excelentes vinos elaborados por esta Sociedad, con tanto esmero como los de las mejores bodegas de Burdeos y por el mismo sistema de estos, se hallan de venta en casa de D. M. Recondo, Avenida, 23, á los precios siguientes:

2 pesetas la botella etiqueta dorada; 1,10 la botella con casco; 0,75 la media botella con casco

Se admiten las botellas vacías con etiqueta de esta Sociedad, abonando por las grandes pesetas 0,25 y por las pequeñas, pesetas 0,20.

De este vino se vende en barricas de 225 litros con casco á pesetas 125 puesta en la estación de Haro y 170 á domicilio en San Sebastián; la de 112 litros 65 ó 90 y la de 56 litros 40 ó 50.

VINO DE VIAL



Tonico Analiptico Reconstituyente
El Tónico *mas energico para Convalecientes, Ancianos, Señoras, Ninos raquiticos ó debiles y todas las personas delicadas*

A la Quina Jugo de Carne Fosfato de Cal
Compuesto *de sustancias indispensables á la formacion de la Carne muscular y de los Sistemas nervioso y huesoso*

El *VINO de VIAL* es la reunion de los medicamentos los mas activos para combatir: la Anemia, Clorosis, Dispepsía, Gastritis, Edad critica, Debilidad, Convalecencia, &; en una palabra, todos estos estados de languidez, enflaquecimiento, extenuacion nerviosa en los cuales los temperamentos de nuestros dias se hallan predispuestos.

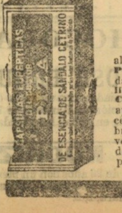
LYON — Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14 — LYON

Depósito en la farmacia de Usabiaga, Plaza de Guipúzcoa, 1.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS



al que presente **Cápsulas de Sándalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. **Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona de 1888 y Gran Concurso de París, 1895.** Diez y siete años de éxito. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

ACADEMIA PARTICULAR DE
MUSICA
PARA AMBOS SEXOS
DIRIGIDA POR
B. DE ECHEVERRIA
Pescadería, 5, 2.º

GRAN DERROCHE

en vajilla de porcelana.

Procedente de la fábrica de Pajes se vende en liquidación al detalle todas las existencias de dicha fábrica, á precios muy baratos.

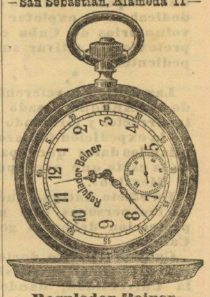
La venta se efectúa en San Sebastián todos los dias, calle de San Marcial, número 4, esquina á la de Echaide.

AVISO

Se desea arrendar en Vitoria una acreditada galería fotográfica. En esta imprenta darán razón.

FABRICA DE RELOJES

DE
P. BEINER Y COMPAÑIA
Chaux de Fonds (Suiza).
VENTA AL POR MENOR Y PRECIO DE FABRICA
—**San Sebastián, Alameda 11**—



Regulador Beiner

el mejor, más seguro más fuerte y más económico de los relojes.

Con dos tapas de plata, ptas.	35
De acero	30
Garantizados por dos años	
Remontoir acero.	12
Remontoir de metal. . . .	10

GRAN EXITO

HA OBTENIDO
El Anís del Congo á la Vainilla
Y EL
GRAN LICOR REGENTE
Torres Hermanos, despacho central, Carmen 24, Teléfono 903, Madrid.
Unicos representantes para la venta en Guipúzcoa:
Pouiadell Hermanos, Irún

No más calvos!

Con la «Pomada Arabe» se obtiene el nacimiento y crecimiento del cabello, sea cual fuere el origen de la calvicie.

Depósito en Madrid, San Bernardo, 42, Droguería y perfumería

Para el Comercio

Papel comercial, clase muy superior, á prees rreducidos.

Sobres de color desde 4 pesetas millar, clase muy buena, con le membrete qu se desee, tomando por cantidades de cinco mil.

Tarjetas comerciales en negro y colores.

Especíalidad en tarjetas de visidesde 1,75 pesetas el 100.

Se hacne Guetaria, 14, bajo.

LIBROS DE CAJA

nuevo modele, se hallan de venta en la imprenta de este periódico Guetaria 14.

FALTA DE FUERZAS



ANEMIA CLOROSIS — DEBILIDAD CONSUNCION

EL HIERRO BRAVAIS

representa exactamente el hierro contenido en la economía. Experimentado por los principales médicos del mundo, pasa inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no fatiga el estómago, no ennegrece los dientes. Tómense veinte gotas en cada comida. Exíjase la Verdadera Marca.
De Venta en todas las Farmacias.
Por Mayor: 40 y 42, r. St-Lazare, Paris.